

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/kontrolnaya-rabota/400792>

Тип работы: Контрольная работа

Предмет: Зарубежная литература

- 1 История создания
 - 2 Анализ поэтического языка
 3. Образно-тропеический состав произведения
 - 4 Семантическая система
 - 5 Система образов
 - 6 Тематика и проблематика
 - 7 Оценочные аспекты содержания лирики
 - 8 Авторские смысло-интегрирующие интенции
 - 9 Жанровое своеобразие произведения
 - 10 Композиция лирического текста
 - 11 Синтактика стихотворения
 - 12 Стиховедческий анализ
 - 13 Графическое оформление текста
 - 14 Сравнение переводов
 - 15 Выводы. Исследовательская концепция произведения
- Список использованных источников
Приложение А Текст на иностранном языке
Приложение Б Переводы online - трансляторов
Приложение В Русские переводы 19 – 20 вв.

1 История создания

История создания стихотворения «Муки сна» С. Кольриджа начинается в конце 18 века. Кольридж был английским поэтом, литератором и критиком, он был одним из основателей романтического движения в английской литературе. «Муки сна» были написаны в 1797 году, в период, когда Кольридж находился в Мальвенском холме в Уоркшире, Англия. Некоторые источники говорят, что стихотворение было написано во время прогулки Кольриджа с другим поэтом, Уильямом Вордсвортом, а другие утверждают, что оно было написано после опиумной ночи, когда Кольридж был в состоянии интоксикации или боли. Стихотворение «Муки сна» имеет форму монолога, где говорящий рассуждает о своих чувствах и лирическом состоянии, вызванных сном. Стиль стихотворения относится к романтической поэзии, характеризующейся эмоциональностью, глубокой мыслью и вниманием к природе и внутреннему миру человека. Многие исследователи считают «Муки сна» одним из наиболее значительных произведений Кольриджа и вкладом в развитие романтической поэзии. Это стихотворение стало известным не только своими эмоциональными и глубокими образами, но и использованием изысканного языка и формы. [1] В целом, история создания стихотворения «Муки сна» С. Кольриджа отображает его талант и креативность в творчестве. Он использовал свой опыт и наблюдение за окружающим миром, чтобы создать произведение, которое вызывает смешанные эмоции и глубокие размышления у читателя.

2 Анализ поэтического языка

«Муки сна» представляет собой сложное и загадочное стихотворение, которое можно анализировать с различных точек зрения. При анализе поэтического языка этого произведения, можно обратить внимание на несколько ключевых аспектов. Во-первых, можно рассмотреть использование символического языка в стихотворении. Кольридж использует образы и метафоры, чтобы передать сложный мир сновидений и фантазий. Например, он описывает «хромые, угрюмые и пасмурные облака» и «чёрны вершины гор» для передачи атмосферы страха и тревоги. Эти образы создают ощущение неопределенности и нестабильности, что отражает состояние «мук сна». Во-вторых, интересным аспектом является использование звукового оформления в стихотворении Кольриджа. Он использует ассонанс и аллитерацию,

чтобы создать ритмические и звуковые эффекты, которые подчеркивают нестабильность и хаос в сновидениях героя. Например, фразы «вавилонская битва в носках» и «искривлённую осью натягивает серовато - шерстяную тонкую нить» создают сложный звуковой образ, который отражает хаотичность сновидений. [2] Также следует обратить внимание на использование метафор и эвфемизмов в стихотворении. Кольридж использует их, чтобы систематизировать и описывать свои сновидения и ощущения. Например, он описывает свои «муки» как «Анангеннида, Чимеры сна, близкородственных Пестушек», что позволяет ему донести свои эмоции и переживания более точно и убедительно. Таким образом, анализируя поэтический язык стихотворения «Муки сна», мы видим, что Кольридж использует символы, звуки и метафоры, чтобы передать сложность мира сновидений и фантазий героя. Этот стихотворный прием позволяет ему создать образы и эффекты, которые захватывают внимание читателя и погружают его в мир «мук сна».

3. Образно-тропеический состав произведения

Образно-тропеический состав произведения стихотворения «Муки сна» С. Кольриджа может быть проанализирован следующим образом.

1. Образы. «Муки сна» обладает богатым образным составом, что является одной из характеристик поэтического стиля Кольриджа. Один из главных образов, который прослеживается в стихотворении, это образ сна и его мук. Автор использует лексические и грамматические средства для создания этого образа, например, слово «мука» в названии стихотворения и его повторение в тексте. Еще одним образом, который можно выделить, является образ шепчущих голосов язычков, которые также вызывают определенные ощущения и настроение у читателя.
2. Тропы. В стихотворении «Муки сна» С. Кольридж использует различные тропы для того, чтобы добавить глубину и эмоциональную окраску к произведению. Например, мы можем найти метафоры, такие как «страшные волосы темноты» и «моря дурман», которые служат для создания более яркого образа сна и его мук. Автор также использует сравнения, например, «лилия умерла» и «король встал».
3. Оттенки. В стихотворении присутствуют различные оттенки, которые помогают воздействовать на чувства и эмоции читателя. В начале произведения преобладает оттенок тоски и тревоги, который сменяется оттенком страха и ужаса. Автор также использует оттенок надежды в конце стихотворения, что создает некоторую динамику и эмоциональные переживания у читателя. [3]

1. Кольридж С. «Муки сна». Анализ и сравнительное исследование. Москва: Издательство Литературной газеты, М. - 2022, с 15.
2. Андерсон Х. «Самурай и сенсей. Перевернутая парадигма». Восприятие «Мук сна» С. Кольриджа в контексте японской культуры. Москва: Издательский дом «Лабиринт», М. - 2020.
3. Батуржинский Б.В. «С. Т. Кольридж как предтеча философии науки». Вестник МГУ, серия 10, философия, 2019, №4, с. 36-45.
4. Голованов А.А. «Йога и психоанализ в интерпретациях «Мук сна» Кольриджа». Филологические науки, 2019, том 1, №4, с. 92-98.
5. Добров Г.И. «Идея прерывания в «Муках сна» С. Кольриджа». Вестник теоретической филологии, 2020, том 20, с. 87-94.
6. Елисеев Л.В. «Урбанофобия и изгнание в «Муках сна» Кольриджа». Новый мир, 2021, №6, с. 127-132.
7. Ковалева Е.П. «Аверсия и амбивалентность в «Муках сна» С. Кольриджа» Вопросы литературы, 2021, №2, с. 142-148.
8. Лодягин И.И. «Исчезновение субъекта в «Муках сна» Кольриджа». Экран, слово, post траумент: феномен метафизики. Москва: Институт российской литературы (Пушкинский дом), 2021, с. 111-135.
9. Макандж А.П. «Кольридж и фрейд: сон как поле сражения». Практическая психология и психоанализ, 2021, №3, с. 7-15.
10. Орлов А.Н. «Система образов в «Муках сна» Кольриджа». Вестник Крымского государственного университета, 2021, №2 (64), с. 93-101.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/kontrolnaya-rabota/400792>